

Får tilsynet på besøk

Arbeidstilsynet har i et brev til Kautokeino varslet om tilsyn av arbeidsmiljøet i barnevernet 9. november. Ifølge brevet skal tilsynet undersøke virksomhetens HMS-rutiner og vernetjeneste, og se litt nærmere på arbeidstider, opplæring, omstilling, samt de barnevernsansattes mulighet til medvirkning, skriver tilsynsleder Angela Westphal i brevet.

17-åring på en snurr

Like før halv fire natt til søndag kom politiet over en beruset gutt på 17 år i Kautokeino. Politiet besluttet å ta med seg gutten, som deretter ble kjørt hjem. Ifølge politiloggen etter hendelsen vil politiet følge saken opp.

Nytt omsetningsfall

2011 ble et nytt år med omsetningsfall for det norskregistrerte utenlandske foretaket Norskog i Kautokeino. I selskapets årsregnskap kan en lese at omsetningen i fjor ble på 1.991.000 kroner mot 2.570.000 kroner i 2010, og over tre millioner kroner i 2009. Driftsresultatet endte i fjor 85.000 kroner i minus.

Selskapet leverer tjenester tilknyttet skogbruk, og er ledet av daglig leder Mikkel Nils Andreas Eira, ifølge data fra Foretaksregisteret.

Gikk i pluss

Inger Perly Anderssen i det norskregistrerte utenlandske foretaket Svonni konsulent firma omsatte i 2011 for 96.000 kroner og fikk et positivt driftsresultat på 22.000 kroner. Foretaket har til formål å drive bedriftsrådgivning og annen administrativ rådgivning, ifølge opplysninger fra Foretaksregisteret.

Innstilles til topplassen

Kautokeino AP vraket Helga Pedersen da de i forrige uke satt opp sitt forslag til nominasjonsliste for fylket. Tross motstanden fra flere lokallag ble Pedersen satt helt i toppen da nominasjonskomiteen nylig offentliggjorde sin innstilling. Den endelige listen skal vedtas av nominasjonsmøtet 18. november.

På andre- og tredjeplass vil komiteen ha Kåre Simensen og Ingalill Olsen.

Samiskundervisning i skolen

Tusenvis av samiske barn rundt om i landet har i dag krav på samiskundervisning i grunnskolen uten å benytte rettigheten. Det er mange grunner til dette, fra at man ikke ønsker tilbudet, til at man ikke vet om det. Også praktiske årsaker stopper trolig mange, det er ikke nødvendigvis så enkelt å få samiskundervisning ved en skole på vestlandet for eksempel. Mange kvier seg trolig også for å kreve sin rett.

Sametingsgruppa til Norske Samers Riksforbund (NSR) kom på siste plenum i Sametinget med to

gode forslag til nye saker som kan bidra til at flere samiske elever får glede av dette tilbudet.

Det ene forslaget går ut på mer faktainformasjon om tilbudet. Det burde være enkelt å få til og vil raskt kunne gi resultater i form av flere samiskelever rundt om i landet.

For det er trolig mange som enten ikke vet eller vet for lite om tilbudet. Eksempelvis at alle skolebarn har rett til opplæring i samisk i hele landet. Det er nok at foreldrene krever dette, så er det opp til kommunen/skolen å ordne et slikt tilbud.

Utenfor forvaltningsområdet for samisk språk vil samiskundervisning ofte bety fjernundervisning.

Og her kommer NSRs andre forslag inn, nemlig styrking av dette tilbudet gjennom etablering av et nasjonalt kompetansesenter for samisk fjernundervisning.

Fjernundervisning er en viktig del av den samiske skole, kanskje særlig i det sørsamiske området hvor man sliter med mangel på lærere og at elevene er spredt over store avstander. I denne sammenhengen er det sentralt at Sametinget har overordnede målsetninger i forhold til hva et fjernundervisningstilbud til samiske elever skal være, sier forslagsstiller Ann-Mari Thomassen.

Gode forslag, som sametingsrådet umiddelbart bør gripe fatt i.

Raskt kunne gi resultater

Dødsfall i Sápmi

KAREN MARGRETE LORENTZEN

9900 Kirkenes, pensjonist, født 29. september 1926 i Finnsnes, Lenvik, døde 22. september 2012 på Kirkenes sykehus.

Datter av steinarbeider Leif Kornelius Jensen (1895-1979) fra Bukskinn i Finnsnes, Lenvik, og hustru Sofie Kristine Lauritzen (1897-1966) fra Godvik i Lebesby.

HJØRDIS MARIE AUNE

9900 Kirkenes, pensjonist, født 11. februar 1917, døde 23. september 2012 på Wesselborgen aldershjem, Kirkenes.

RONJA MARLENE HAUGE ARNTZEN

barn, født 18. september 2012, døde 24. september 2012. Datter av Alexander Henriksen Arntzen (1989) og Sunniva Gårdhammer Hauge (1992), Hønefoss.

JENSINE STENSLAND HAGA

9925 Svanvik, pensjonist, født 25. januar 1918 i Bjørnevatn, Sør-Varanger, døde 29. september 2012 på Wesselborgen aldershjem, Kirkenes.

Datter av betjent John Benjamin Marselius Stensland (1883-) fra Skånland og hustru Antonette Bernthine Lovise Martinussen (1881-1966) fra Salangen.

Helse og livsstil i Nord-Norge

Senter for samisk helseforskning er nå i gang med en helse- og livsstilsundersøkelse i nord. Undersøkelsen går i regi av Universitetet i Tromsø. Starten gikk i Evenes og Skånland.

IDAR REINÅS

Alle innbyggere i alderen 40-79 år som er bostatt i Evenes og Skånland vil bli invitert til å delta i en helseundersøkelse. Ønsket er da også å fokusere på det mangfoldige Nord-Norge, og derfor er det valgt ut 10-12 kommuner i nord med befolkning av både norsk,

samisk og kvænsk opphav. Nyere helseundersøkelser av dette format er kun gjort i Tromsø-undersøkelsen hvor bybefolkningen i Nord-Norges største by er deltakere.

Bidrar til økt kunnskap

Resultatene av undersøkelsen vil kunne bidra til økt kunnskap om forekomst av risikofaktorer for hjerte- og karsykdommer og diabetes, sykdommer som har vist seg å ramme en forholdsvis stor andel av befolkningen. Miljøgifter og helse er også et tema som står sentralt i denne undersøkelsen. I Evenes og Skånland starter innsamlingen av kliniske data med fokus på diabetes, livsstil og miljøgifter og vil vare i hele seks uker. Ordførerne i de to kommunene vil være de to første som vil blir veid og målt.

idar@sagat.no



ANSVARLIG:

Overlege ved UNN Harstad, Ann Ragnhild Broderstad, er medisinsk faglig ansvarlig for helse- og livsstilsundersøkelsen som starter i Skånland og Evenes.

(Foto: Idar Reinås)

Nuorat med nytt nummer

Et nytt nummer at tidsskriftet Nuorat er straks ute.

ERIK BRENLİ

Det er et spesialnummer som helt og holdent er produsert av prosjektet Nourra Čállit som nå straks er ute. Prosjektet skal oppmuntre ungdommer til å bruke samisk mer, både skriftlig og muntlig. Det kommende numme-

ret er skrevet av 37 elever som leser samisk i Jokkmokk, Gällivare og Kiruna, og hele nummeret er skrevet på nord-, lule- og sørsamisk.

Et helt tidsskrift på samisk på svensk side er sjeldent, og sist

det ble utgitt noe slikt, var tilbake i 2009. Det siste nummeret nå vil bli gitt ut den 9. november.

erik@sagat.no